



Copyright © 2013 by Academic Publishing House
Researcher

All rights reserved.

Published in the Russian Federation

European Journal of Contemporary Education

ISSN 2219-8229

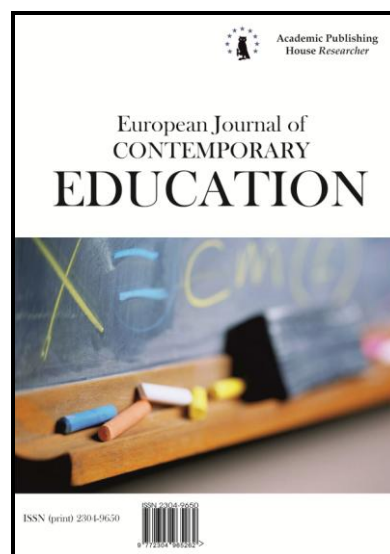
E-ISSN 2224-0136

Vol. 9, No. 3, pp. 184-192, 2014

DOI: 10.13187/ejced.2014.9.184

www.ejournal1.com

WARNING! Article copyright. Copying, reproduction, distribution, republication (in whole or in part), or otherwise commercial use of the violation of the author(s) rights will be pursued on the basis of Russian and international legislation. Using the hyperlinks to the article is not considered a violation of copyright.



UDC 378

Assessing Teachers' Readiness for Culturological Interpretation in Teaching Senior High-School Students Humanities Subjects

Tat'yana V. Ukolova

Sochi State University, Russian Federation

Abstract

This article addresses the importance and necessity of cultivating in teachers a readiness to use the instrumentarium of culturological interpretation in the practice of teaching humanities subjects to senior high-school students. Culturological interpretation is viewed as a crucial technological element in the practice of teaching humanities subjects at school.

Keywords: culturological interpretation; subject; inter-subject integration; dialogicity.

Введение

Понятие интерпретации является одним из центральных в культуре и во многих гуманитарных отраслях знания. Становление и развитие личности учащегося возможно только посредством культуры, и именно интерпретация способна найти пути разрешения естественного противоречия между жизнью, образованием и культурой [1, 4, 10]. Философ Поль Рикер в своих очерках о герменевтике «Конфликт интерпретаций» удачно резюмирует саму суть явления интерпретации: «...всякая интерпретация имеет целью преодолеть расстояние, дистанцию между минувшей культурной эпохой, которой принадлежит текст, и самим интерпретатором» [8]. Многие исследователи вообще понимают интерпретацию как бесконечный диалог текста (иного явления культуры) и субъекта (личности). В частности Ю.И. Салов и Ю.С. Тюнников, одной из сущностных характеристик культуры называют диалогичность, то есть «рассмотрение культуры как процесса и результат диалога с другими культурами и одновременно внутреннего диалога между отдельными ее элементами» [9]. В.З. Демьянков считает, что сущность интерпретации заключается в триединстве: «это установка по отношению к объекту интерпретации как к знаку (презумпция интерпретируемости), интерпретация как процесс и интерпретация как результат» [3].

Одной из целей обучения гуманитарным предметам является выработка культурологических умений у учащихся. По нашему мнению, ключевым инструментом в этом процессе выступает культурологическая разновидность интерпретации, которая раскрывает скрытый смысл текстов, фактов культуры, явлений, служит важным элементом познания, выступает способом становления и самоидентификации личности [7].

«В основе педагогической интерпретации лежит смысловая идентификация содержания, заложенного в тексте (учебном материале) и его адаптированного смыслового эквивалента» [2; с. 20].

Формирование готовности к культурологической интерпретации (КИ) у учащихся – сложный междисциплинарный педагогический процесс. Оценка его необходимости и эффективности требует, прежде всего, оценки уровня обучения школьников гуманитарным предметам, культурологических способностей и интересов самих учащихся. А также выявления степени готовности учителей к владению инструментарием культурологической интерпретации.

При изучении большинства предметов гуманитарного цикла в школе у учащегося возникает ряд проблем или барьеров, связанных с процессами понимания и интерпретации. Так, А.В. Ушачева выделяет четыре вида таких барьеров, среди которых есть и «барьеры культурного фонда, возникающие при наличии исторической или культурной дистанции в связи с недостаточностью спектра знаний об историко-культурном фоне художественного текста» [6].

По мнению И.С. Казакова [5] основной проблемой недостаточной эффективности практики формирования информационной компетентности будущих педагогов и готовности к ее самопроектированию является отсутствие системности и целенаправленности такой практики. Он считает, что в этой связи важно создать модель процесса формирования такой готовности к самопроектированию и информационной компетентности. Аналогичной можно назвать и проблему интеграции межпредметной связи в практике преподавания гуманитарных предметов, решить которую способна модель культурологической интерпретации.

Построение модели педагогического процесса формирования готовности учащихся к культурологической интерпретации и подготовка педагогов к этой деятельности основывается на блочной структуре модели процесса формирования культурологических умений, предложенной Ю.С. Тюнниковым, Ю.А. Юрченко [11, 12] и включающей следующие блоки: проектно-методологический, проектно-организационный, проектно-технологический.

Методика и организация исследования

В первой части эксперимента его целью было выявление уровня готовности учащихся 10–11 классов к культурологической интерпретации. Изучение школьной практики преподавания гуманитарных предметов проводилось в СОШ № 14 и Гимназии №15 им. Белоусова Центрального района г. Сочи. Сбор и анализ материала осуществлялся в ракурсе оценки эффективности преподавания гуманитарных предметов и уровня культурологического развития учащихся.

Для оценки уровня культурологического развития учащихся была разработана специальная анкета, вопросы которой соответствуют характеристикам культурологической интерпретации: эстетическая, нравственная, мировоззренческая, аксиологическая (ценностная), рефлексивная, социоцентрическая, дидактическая, личностная (субъективная), диалогичная, антропоцентричная.

Второй этап эксперимента предполагал анкетирование педагогов гуманитарных предметов в общеобразовательных школах г. Сочи. Изучение школьной практики преподавания гуманитарных предметов проводилось в общеобразовательных школах Центрального района г. Сочи. Сбор и анализ материала по направлению оценки подготовленности учителей-гуманитариев к применению модели культурологической интерпретации проводился с помощью специально разработанной анкеты, а так же на основе посещения занятий по гуманитарным дисциплинам в школах г. Сочи. Анкетированием было охвачено 96 преподавателей гуманитарных предметов города Сочи. Вопросы анкеты ориентированы на оценку состояния профессионально-методической

подготовленности учителей к преподаванию гуманитарных предметов, понимание дидактической и воспитательной значимости культурологической интерпретации, а также готовности учащихся и самих учителей к ее использованию в практике преподавания своего предмета. Главной же задачей анкетирования было определение степени необходимости разработки и внедрения инструментария культурологической интерпретации в практику преподавания гуманитарных предметов.

В анкету для учителей гуманитариев было включено 26 вопросов, разделенных на ключевые тематические блоки:

1. Представление об уровне развития культурологических знаний и умений учащихся;
2. Представление о содержании и потенциале применения культурологической интерпретации в педагогической практике;
3. Понимание учителями задач культурологической интерпретации;
4. Представление учителей о формах, методах и условиях культурологической интерпретации;
5. Практическое применение учителями приемов культурологической интерпретации, представление о ее критериях, показателях и результатах.

Результаты

Итоги анкетирования учителей позволили прийти к следующим выводам.

1. *Представление об уровне и развитии культурологической компетентности учащихся.*

Прежде всего, нам необходимо было понять, какой из критериев является доминирующим у учащихся при оценке текстов, культурных фактов и явлений на уроке. Поэтому учителям было предложено расставить уже перечисленные критерии по степени важности от 10 (самый важный) до 1 (наименее важный). Каждый балл можно проставить только один раз. В итоге, по мнению учителей, информацию культурологического характера на уроке учащиеся оценивают, ориентируясь, прежде всего, на нравственный (58 %) и личностный (52 %) критерии.

Далее критерии расположились в следующем порядке: аксиологический (ценностный) критерий (37 %), мировоззренческий критерий (25 %), знаниевый критерий (20 %), рефлексивный критерий (19 %), когнитивный критерий (16 %), логический критерий (15 %), социальный критерий (12 %), эстетический критерий (9 %).

Таким образом, можно сделать предварительный вывод о том, что учебный материал оценивается учащимися в их личностной парадигме нравственных ценностей в рамках определенной личностной картины мира, влиять на которую положительно наиболее целесообразно при помощи культурологической интерпретации.

Что касается потребности самих учащихся в интерпретации литературных произведений, исторических и общественно значимых текстов, то, по мнению опрошенных учителей, такая потребность наиболее проявляется у школьников, интересующихся предметами гуманитарного цикла (75 %), а также «существует у всех учащихся, но при изучении отдельных произведений и текстов» (16 %). Лишь 9 % учителей ответили, что такая потребность существует у всех без исключения школьников. Мнений, что потребность в интерпретации практически не наблюдается, зафиксировано не было.

Безусловно, наглядно и наиболее заметно потребность в интерпретации проявляется у ребят с развитыми литературными навыками и способностями, однако эта потребность не менее насущна и для учащихся с более низким уровнем литературного развития, поэтому приемы КИ не менее важны на уроках во всех классах.

Поэтому мы попросили учителей назвать основные культурологические знания и умения, которые, по их мнению, целесообразно формировать на предметах гуманитарного цикла. 31 % опрошенных назвали следующие «знания»: знание теоретического материала, понимание идейно-художественного своеобразия произведения, знания по мировой художественно культуре; конкретные исторические факты; чтение и анализ источников; знания по смежным дисциплинам; знание теоретического материала; знание основ различных культур; знание основ православной культуры; знание основ мировых религий.

Учителя указали на значимость формирования следующих «умений»: анализ текст, понимание темы, проблемы, позиции автора; определение изобразительных средств языка;

умение дать оценку произведению искусства; умение погружаться в исторический материал; умение самостоятельно и мотивированно организовывать свою познавательную деятельность, использовать элементы причинно-следственного и структурно-функционального анализа; определять сущностные характеристики изучаемого объекта, самостоятельно выбирать критерии для сравнения, сопоставления, оценки и классификации культурологического объекта; умение интерпретировать и анализировать как литературное произведение, так и произведение прикладного искусства; уметь понимать проблематику произведения; уметь соотносить произведение искусства с эпохой, в которой оно создавалось.

Однако порядка 49% при этом затруднились с ответом. То есть учителя испытывают трудности с идентификацией собственно культурологических умений.

Также необходимо было выяснить, сталкиваются ли учащиеся с трудностями при выполнении культурологического анализа литературных произведений, исторических и общественно значимых текстов. Так, 84 % учителей отметили, что сталкиваются с трудностями часто, 9 % – всегда и 7 % – редко. При этом ответов «никогда» зафиксировано не было.

Поэтому учителям было предложено проранжировать типичные, наиболее распространенные затруднения, встречающиеся у школьников при обучении предметам гуманитарного цикла, по степени распространенности. Наибольшие трудности встречаются:

- при установлении параллелей между различными текстами, культурными фактами и явлениями (53 %);
- при аргументации своей позиции, своего отношения к жизненной ситуации, тексту, факту или явлению культуры (46 %);
- при выработке собственного, личностного отношения к жизненной ситуации, тексту, факту или явлению культуры (45 %);
- при выявлении скрытого смысла текстов, фактов, явлений при использовании полученных знаний в жизненных ситуациях (37 %);
- при понимании текста, культурного факта или явления (34 %);
- при установке связей между различными предметами гуманитарного цикла (30 %);
- при трактовке метафор, культурных знаков, символов, значений (25 %);
- при актуализации своего культурологического кругозора (18 %);
- при формулировании своего отношения, понимания текста, культурного факта или явления (15 %);
- при отделении истинных высказываний от ложных (12 %).

Такая градация указывает, что полученные учащимися знания часто носят разрозненный характер и при обобщении, заданиях на сопоставление культурных фактов и явлений учащиеся испытывают разного рода затруднения.

Вот почему мы попросили учителей указать, чем вызваны типичные затруднения у школьников при раскрытии смысла литературных произведений, исторических и общественно значимых текстов.

Среди наиболее часто встречающихся ответов – следующие: наличие незнакомых слов, фраз (возможно сцен), смысл которых не известен учащимся; незнание текста (содержания) литературного произведения; ограниченный кругозор; отсутствие начитанности. Литературное произведение, его персонажи, события, исторические и общественные факты не сопоставляются с реальной жизнью, а берутся в отрыве, отдельно. Отсутствие материалов (источников); соотнесение прошлого с настоящим; субъективный подход; временные рамки; недостаток культурологических знаний; отсутствие желания читать. Также одним из факторов может быть «возрастной барьер» учащихся. При этом затруднились ответить 41 % респондентов.

Поэтому важно было понять, как часто используются в педагогической практике учебные задания, ориентированные на культурологический кругозор учащихся. Так, 67 % ответили «да, часто», 25 % – редко и 8 % – всегда. Ответов «никогда» не отмечено.

2. *Представление о содержании и возможностях культурологической интерпретации.*

Анкетирование показало, что, по мнению учителей, культурологическая интерпретация является значимым элементом образовательного процесса (58 %), обязательным элементом процесса ее назвали 25 % учителей, остальные 16 % считают ее значимым элементом, но только в отдельных ситуациях обучения. Однако анкет с ответами, что культурологическая интерпретация является необязательным элементом учебного процесса зафиксировано не было.

Что же думают сами учителя о культурологической интерпретации? Среди наиболее значимых характеристик, соответствующих представлению педагогов о культурологической интерпретации, были отмечены следующие:

- неразрывно связана с применением гуманитарных знаний (62 %);
- служит, важным элементом познания (53 %);
- является показателем степени культурологической компетентности личности (50 %);
- служит способом способ становления личности (44 %);
- раскрывает скрытый смысл текстов, фактов, явлений (42 %);
- является репрезентантом картины мира и жизненной позиции личности (37 %);
- расширяет количество смыслов текста, факта, явления (34 %);
- многофункциональна в части обеспечения познавательных процессов и порождения культурных смыслов (31 %);
- опирается на ценностный и нравственный элементы структуры познавательной деятельности (28 %)
- служит способом самоидентификации и самовыражения личности (25 %)
- содержит культурологические обобщения (19 %)
- изменяет смысл текста, факта, явления (14 %)
- в своей основе опирается на интуитивный компонент (9 %).

Важно было узнать и мнение учителей на счет того, насколько значительное влияние оказывает культурологическая интерпретация на результаты учебной деятельности. В результате оказалось, что, по их мнению, методы и приемы культурологической интерпретации «влияют на результаты педагогической деятельности учителя существенным образом» (42 %), либо «влияют положительно» (58 %). Мнений, что культурологическая интерпретация «не оказывает значимого влияния», не оказалось.

Это показывает, что учителя понимают значимость и важность использования культурологической интерпретации в практике преподавания своих предметов.

Важно выяснить и то, насколько глубоко, по мнению учителей, работа с культурологической интерпретацией способствует постижению различных планов текста, культурных фактов и явлений. Ответы распределились следующим образом:

- социокультурный (общественный, культурный) план (56 %)
- субъективный (личностный) план (50 %)
- исторический план (41 %)
- этимологический (истинный, первоначальный) план (37 %)
- психологический план (35 %)
- лингвистический (языковой) план (33 %)
- семиотический (знаковый) план (32 %)
- эвристический (изыскательный, творческий) план (22 %)
- семантический (значащий, обозначающий суть) план (19 %)
- герменевтический (постигающий, понимающий) план (10 %)

Последний в это группе вопрос был сформулирован следующим образом: развивает ли, по вашему мнению, интерпретационная работа творческие способности школьников? Подавляющее большинство учителей (59 %) ответили «развивает существенным образом», остальные (41 %) считают, что «да, преимущественно развивает». При этом никто из респондентов не выбрал пункты «развивает в отдельных случаях» или «не развивает».

3. Понимание задач культурологической интерпретации.

По мнению учителей, культурологическую интерпретацию наиболее целесообразно применять в 8–9 классах (50 %), в 5–7 (31 %), в 10–11 (19 %). Причем около 7 % из них считают, что КИ нужно применять во всех классах. Еще 7 % – в 8–9 и 10–11 и в 5–7 и 8–9.

Нужно ли на уроке специально организовывать работу по формированию у школьников умений культурологической интерпретации. Большинство учителей считают

такую работу желательной на уроке (67 %), остальные (33 %) отвечают, что такая работа необходима. При этом ответы «нужно в отдельных случаях» или «не обязательно» не зафиксированы.

Однако вопрос об этапе урока, на котором имеется больше возможностей для применения методов и приемов КИ, доминирующего мнения не выявил. Так, этап актуализации опорных знаний и умений считают самым уместным 33 % учителей, формирование новых знаний и понятий – 25 %, обобщение и применение усвоенных знаний и умений – 17 %. При этом мнения «на всех» этапах придерживаются 42 % учителей.

Среди учебных предметов, обладающих наибольшим потенциалом для развития умений КИ, лидирует МХК (56 %). Далее следуют литература (50 %), история (46 %), обществознание (39 %), русский язык (36 %), иностранный язык (30 %), краеведение (кубановедение) (28 %), музыка (18 %), экология (15 %) и география (14 %).

4. Представление о формах, методах и условиях культурологической интерпретации.

Мы попросили учителей перечислить основные условия, при которых, по их мнению, культурологическая интерпретация способствует лично-значимому отношению школьников к изучаемому материалу. Среди наиболее часто встречающихся ответов отмечены: наличие интересного увлекательного прочтения материала; компетентность учителя; уровень развития учащихся; влияние социума; ранняя диагностика будущих профессионально-ориентационных предпочтений; повышение мотивации к основной учебной деятельности в целом; заинтересованность; мотивированность; сфера общения, окружающая среда; влияние семьи; посещение культурных центров; чтение и просмотр ТВ. При этом затруднились ответить 57 % опрошенных.

Также мы предложили учителям перечислить методы и приемы культурологической интерпретации, позволяющие на их взгляд при обучении гуманитарным предметам формировать у школьников ассоциации, реминисценции, аллюзии. Нами получены следующие ответы: описание иллюстраций; игровые методы; анализ литературного произведения; анализ лирического стихотворения; сравнение и сопоставление разных источников, документов; эвристическая беседа; методика критического мышления, технология; погружение (историческое путешествие) в конкретное историческое место и время; моделирование ситуации «Я – житель города-полиса Афины» и т.д.; сопоставление различных критических источников; ассоциация (на примерах литературных героев, на примерах героев войны и труда); реминисценция (включение в речь отрывков фраз из произведений народных пословиц и поговорок, высказывания ученых); сравнение, нахождение по признакам предмета, человека, события, игра «вопрос – ответ»; проявление собственного отношения, представить себя в данной ситуации (эпохе, обстоятельствах и т.д.). При этом затруднились ответить 48% участников опроса.

По мнению учителей, для развития речевой деятельности учащихся при формировании умений культурологической интерпретации нужно создать следующие условия:

- создание позитивных условий восприятия, музыкальный фон, специальные задания и упражнение; упражнения в комплексном анализе текста; сопоставление связного текста (письменно и устно); познавательная активность учащихся; прежде всего расширение лексического запаса; информационный кругозор; умение выстраивать логические связи и цели; свобода высказывания, возможность полно выразить свое мнение, без угрозы быть прерванным или высмеянным; поставить преподавание языка, литературы на должный уровень еще в начальной школе; чтение посещение культурных центров; работа с разнообразными источниками; рефераты (анализ, сравнение, выводы); диспуты, работа в группах; не односложные, а обстоятельные индивидуальные ответы с опорой на планы (при этом обращать внимание на наличие логики, самостоятельной оценки фактов, событий и т.д. Однако, 46% затрудняются сформулировать данные условия.

Среди дидактических ситуаций, где создаются условия для самостоятельного обращения учащихся к тексту, его переоценке, мотивирует на расширение своего кругозора, развитие интереса к чтению, учителя перечисляют следующие: самостоятельное чтение при объяснении нового материала; определение проблемы текста, авторскую позицию, аргументировать собственное мнение о прочитанном; работа с творческим заданием;

конкретно поставленные учителем вопросы, которые мотивируют учащихся на тщательный текстовый отбор и позволяет отделить главное от второстепенного; работа с текстом в группах; работа по обобщению материала, изложенного в тексте с самостоятельным выводом и оценкой; представление себя в данной ситуации (эпохе, обстоятельствах и т.д.). Однако 38% при этом затруднились ответить.

5. Практическое применение приемов, представление о критериях, показателях и результатах культурологической интерпретации.

Следующая группа вопросов была направлена на выявление степени использования интерпретационных методик в практике. Что касается интенсивности использования интерпретации в работе на уроках, то 83 % опрошенных учителей признались, что часто используют интерпретацию в работе на уроках. Остальные 17 % ответили, что используют интерпретацию лишь иногда. Однако ответов «постоянно», равно как и «никогда», зафиксировано не было.

На вопрос, используете ли вы в своей работе межпредметную интеграцию с опорой на произведения различных видов искусства, все опрошенные (100 %) ответили, что используют ее часто. Ответов «всегда», «редко» и «никогда» выбрано не было.

Наконец, мы спросили учителей, считают ли они необходимым формирование умений культурологической интерпретации у школьников при преподавании гуманитарных предметов. Подавляющее большинство (83 %) считают, что это нужно делать *постоянно*, на всех предметах гуманитарного цикла. Остальные (17 %) уверены, что формировать умения нужно *на отдельных предметах*. Мнений, что это нужно делать избирательно, в отдельных случаях, а также это делать необязательно, высказано не было.

Так как мы разрабатываем инструментарий, единый для всех предметов гуманитарного цикла, важно было выяснить, испытывают ли учителя затруднения при использовании знаний из смежных гуманитарных дисциплин в практике преподавания своего предмета. По признанию педагогов, испытывают затруднения часто 25 % опрошенных, 58 % испытывают – в отдельных случаях, и только 7 %, по их словам, не испытывают вовсе.

Что касается использования в практике учебных заданий, ориентированных на интерпретационные умения учащихся, то 66 % учителей отметили, что используют их часто, 7 % – всегда. 27 % признались, что редко. Ответов «никогда» не зафиксировано.

Несколько иным образом распределились ответы и на вопрос об использовании в практике учебных задания, ориентированных на *формирование* у школьников умений интерпретировать события, факты, явления с опорой на социально-гуманитарные знания. 44 % – ответили, что редко, 42 % – да, часто, 14 % – всегда. Ответов «никогда» не отмечено.

Заключение

Обобщая полученные данные, можно констатировать, что в большинстве своем педагоги осознают важность интерпретации для эффективного процесса преподавания гуманитарных предметов в школе, однако, в практике обучения эта потребность редко находит выражение в ходе урока. Учителя сами испытывают трудности с идентификацией собственных культурологических умений. Анкетирование показало, что полученные учащимися знания часто носят разрозненный характер, а в заданиях на сопоставление культурных фактов и явлений учащиеся испытывают разного рода затруднения.

Учителя не владеют методикой и необходимым инструментарием для внедрения культурологической интерпретации в практику преподавания предметов гуманитарной направленности. Результаты эксперимента подтверждают значимость разработки модели формирования культурологической интерпретации в практике обучения гуманитарным предметам в старшей школе.

Примечания:

1. Гадамер Г.Г. Актуальность прекрасного. М.: Искусство, 1991. 367 с.
2. Данюшенков В.С. Педагогическая интерпретация как форма информационного взаимодействия в процессе обучения/ В.С. Данюшенков, Сычкина Л.А. // Наука и школа. 2000. № 2. С. 19-24.

3. Демьянков В.З. Интерпретация, понимание и лингвистические аспекты их моделирования на ЭВМ. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1989. 172 с.
4. Евлампиев И.И. Два измерения интерпретации// Метафизические исследования. Вып.1. Понимание. Альманах Лаборатории Метафизических Исследований при Философском факультете СПбГУ. СПб., 1997. С. 138–152.
5. Казаков И.С. Модель процесса формирования информационной компетентности у студентов педагогического вуза // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 3: Педагогика и психология. 2010. № 1.
6. Ушачева А.В. Интерпретация художественного текста как один из способов создания интеркультурной компетенции: На материале австр. рассказа XX в. Дис. ... канд. филол. наук. М., 1997. 199 с.
7. Маранцман В.Г. Интерпретация художественного произведения как технология общения с искусством: [В помощь учителю лит.]/ В.Г. Маранцман // Литература в школе. 1998. № 8. С. 91-98
8. Рикер П. «Конфликт интерпретаций (Очерки о герменевтике). М.: Московский философский фонд «Academia-Центр», «Медиум», 1995. 415 с.
9. Салов Ю.И., Тюнников Ю.С. Психолого-педагогическая антропология: Учебное пособие для студ. высш. учеб. заведений. М.: Изд-во ВЛАДОС-ПРЕСС, 2003.
10. Сулима И.И. Философская герменевтика и образование // Педагогика. 1999. №1. С. 36–43.
11. Тюнников Ю.С., Юрченко Ю.А. Культурологическая подготовка будущего учителя: системное проектирование процесса формирования у студентов культурологических умений./ М-во образования РФ; Соч. гос. ун-т туризма и курорт. дела; Пед. ин-т. Сочи: РИО СГУТиКД, 2001. 140 с.
12. Юрченко Ю.А. Формирование культурологических умений у студентов педагогических вузов. Дис. ... канд. пед. наук. Сочи, 2000. 177 с.

References:

1. Gadamer G.G. Aktual'nost' prekrasnogo. M.: Iskusstvo, 1991. 367 s.
2. Danyushenkov V.S. Pedagogicheskaya interpretatsiya kak forma informatsionnogo vzaimodeistviya v protsesse obucheniya/ V.S. Danyushenkov, Sychkina L.A. // Nauka i shkola. 2000. N 2. С. 19-24.
3. Dem'yankov V.Z. Interpretatsiya, ponimanie i lingvisticheskie aspekty ikh modelirovaniya na EVM. M.: Izd-vo Mosk. un-ta, 1989. 172 s.
4. Evlampiev I.I. Dva izmereniya interpretatsii // Metafizicheskie issledovaniya. Vyp.1. Ponimanie. Al'manakh Laboratorii Metafizicheskikh Issledovaniy pri Filosofskom fakul'tete SPbGU. SPb., 1997. С. 138–152.
5. Kazakov I.S. Model' protsessa formirovaniya informatsionnoi kompetentnosti u studentov pedagogicheskogo vuza // Vestnik Adygeiskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 3: Pedagogika i psikhologiya. 2010. № 1.
6. Ushacheva A.V. Interpretatsiya khudozhestvennogo teksta kak odin iz sposobov sozdaniya interkul'turnoi kompetentsii: Na materiale avstr. rasskaza KhKh v. Dis. ... kand. filol. nauk. M., 1997. 199 s.
7. Marantsman V.G. Interpretatsiya khudozhestvennogo proizvedeniya kak tekhnologiya obshcheniya s iskusstvom: [V pomoshch' uchitelyu lit.]/ V.G. Marantsman // Literatura v shkole. 1998. № 8. С. 91-98
8. Riker P. «Konflikt interpretatsii (Ocherki o germeneytike). M.: Moskovskii filosofskii fond «Academia-Tsentr», «Medium», 1995. 415 s.
9. Salov Yu.I., Tyunnikov Yu.S. Psikhologo-pedagogicheskaya antropologiya: Uchebnoe posobie dlya stud. vyssh. ucheb. zavedenii. M.: Izd-vo VLADOS-PRESS, 2003.
10. Sulima I.I. Filosofskaya germeneytika i obrazovanie // Pedagogika. 1999. №1. S. 36–43.
11. Tyunnikov Yu.S., Yurchenko Yu.A. Kul'turologicheskaya podgotovka budushchego uchitelya: sistemnoe proektirovanie protsessa formirovaniya u studentov kul'turologicheskikh umenii./ M-vo obrazovaniya RF; Soch. gos. un-t turizma i kurort. dela; Ped. in-t. Sochi: RIO SGUTiKD, 2001. 140 s.

12. Yurchenko Yu.A. Formirovanie kul'turologicheskikh umenii u studentov pedagogicheskikh vuzov. Dis. ... kand. ped. nauk. Sochi, 2000. 177 s.

UDC 378

Оценка готовности педагогов к культурологической интерпретации при обучении старшеклассников гуманитарным предметам

Татьяна Викторовна Уколова

Сочинский государственный университет, Российская Федерация

Аннотация. В статье рассматривается важность и необходимость подготовки учителей к готовности использовать инструментарий культурологической интерпретации в практике преподавания гуманитарных предметов старшеклассникам. Культурологическая интерпретация рассматривается как важный технологический элемент практики преподавания гуманитарных предметов в школе.

Ключевые слова: культурологическая интерпретация; субъект; межпредметная интеграция; диалогичность.